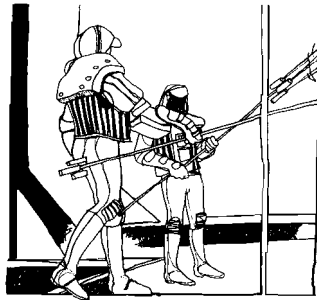


julio -septiembre/87 N° 23

El Comité Editorial Ejecutivo de Chasqui invitó a los profesores Antonio de Jesús da Moura (Brasil), Mario Razetto (Perú), Carlos Cortés (Colombia), Adolfo Herrera (Venezuela), Raúl Fuentes (México), Mario Zeledón (Costa Rica), Federico Iglesias (Puerto Rico), Valerio Fuenzalida (Santiago de Chile), Jaime Reyes (Bolivia), Onofre de la Rosa (República Dominicana), Jorge Valdés (Holanda), Adolfo Negrotto (Argentina), a integrar el cuerpo de corresponsales de la revista en sus respectivos países. Para coordinar estas actividades de corresponsalía y ponerse de acuerdo en cuestiones de estilo y forma, Chasqui, con el auspicio de la Fundación Friedrich Ebert, ha organizado en Quito un seminario durante la primera semana de noviembre de 1987. Lo dirigirá el doctor Antonio Rodríguez, argentino. Agradecemos a nuestros nuevos corresponsales y les damos la bienvenida.

Intercom, Revista Brasileña de Comunicación, cumple diez años en este otoño de 1987. La revista que circuló inicialmente como periódico bimestral con el título de Boletín Intercom es hoy una de las pocas publicaciones brasileñas en el campo de la comunicación y de la cultura. Su mérito está en su originalidad en el área de las investigaciones. Vaya nuestra felicitación a la Sociedade Brasileira de Estudos Interdisciplinares de Comunicação, editora de Intercom y vayan nuestros deseos de que la revista se consolide definitivamente. Los índices de Chasqui 1981-1986 (materias, onomástico y toponímico) están en circulación. Solicítelos a Chasqui.

Simón Espinosa



16 Auge y caída de los videojuegos

Carlos Eduardo Colina

Las tecnologías digitales cambian aceleradamente. Cada cambio impacta en el entorno de la sociedad y la cultura. ¿Cómo adaptarse a estos retos cotidianos? ¿Cómo controlarlos?

54 Avances psicológicos de la publicidad

Rafael Arias / William Meyers

Madison Avenue dio un salto gigantesco cuando investigó sicosocialmente la cultura consumista de los Estados Unidos. Un resumen de los más notables resultados.

AVANCES
SICOLOGICOS
DE LA
PUBLICIDAD



Radio boletín informativo para niños



34 Radioboletín informativo para niños

Jorge Valdés

¿Qué se requiere de un speaker y comunicador para niños? Un análisis del decálogo del comunicador infantil. Los niños valen y sobre todo exigen.

Noticias	2	
Lenguaje publicitario, una poética del consumo	6	<i>Eulalio Ferrer</i>
Entrevista a José Hoing	12	
La declaración del NOIIC	24	<i>Howard Frederick</i>
Machismo en los medios	29	<i>Rosa María Alfaro</i>
Diseño gráfico e industrial de América Latina	32	
Abya Yala: una editorial para los indios	39	<i>José F. Juncosa</i>
UNESCO: Protección de las expresiones folclóricas	45	
Brasil: un arte popular mal comunicado	48	<i>Dilma de Melo Silva</i>
Reseñas	61	
Nuevas tecnologías	63	

DIRECTOR: Luis E. Proaño. **EDITOR:** Simón Espinosa. **DIRECTOR DE PUBLICACIONES:** Jorge Mantilla Jarrín. **CONSEJO ASESOR INTERNACIONAL:** Luis Ramiro Beltrán (Bolivia); Reinhard Keune (Alemania Federal); Humberto López López (Colombia); Francisco Prieto (México); Antonio Rodríguez (Argentina); Gian Calvi (Brasil); Daniel Prieto Castillo (Argentina). **COMITE EDITORIAL EJECUTIVO:** Asdrúbal de la Torre,

Peter Schenkel, Edgar Jaramillo, Fausto Jaramillo, Gloria de Vela, Andrés León. **ASISTENTES DE EDICION:** Wilman Sánchez y Martha Rodríguez. **DISEÑO:** Marcelo Chamorro. Portada: Jaime Pozo. Impreso en Editora Voluntad. CHASQUI es una publicación de CIESPAL que se edita con la colaboración de la Fundación Friedrich Ebert y del Banco Central del Ecuador. Quito, Apdo. 584 Telf.: 540-881

RESEÑAS

bastante cercana a lo que hoy denominamos análisis de contenido”.

Este trabajo de Daniel Prieto es el preámbulo necesario para la introducción a la lectura de Simón Rodríguez. Es, también, un valioso

documento para la comprensión de aspectos imprescindibles relacionados con el lenguaje como elemento social, la educación, el discurso, y, por supuesto, la comunicación y la utopía. (Idelfonso del Castillo)

FILOSOFIA DE LA COMUNICACION

JORGE YARCE, editor

Filosofía de la Comunicación, Ediciones Universidad de Navarra, S.A. 1986

Durante el curso 1984-1985, se realizó un Seminario Interdisciplinar de Filosofía de la Comunicación, auspiciado por las Facultades de Filosofía y Letras y Ciencias de la Información, en la Universidad de Navarra, España. Este libro recopila las intervenciones de los participantes, catorce en total, recogidas de las cintas magnetofónicas grabadas durante el seminario. Conservan el tono del lenguaje hablado, y son consideraciones para la discusión posterior de diversos temas relacionados, desde un enfoque interdisciplinar, con la comunicación.

Jorge Yarce habla sobre la Pedagogía de la totalidad, y explica la diferencia entre multidisciplinariedad e interdisciplinariedad, en un marco que involucra la filosofía, la ciencia, el humanismo y el poder de la comunicación.

Alvaro D'Ors ubica la comunicación dentro de la clasificación de las ciencias, y la relaciona con las humanidades y la cultura.

Jacinto Choza, desde un punto de vista antropológico, localiza la comunicación en el plano bio-sicológico y en la dinámica socio-cultural. Introduce temas de los implícitos del discurso y de la comunicación explícita.

Leonardo Polo, en "Ser

y Comunicación", se vale del modelo dialógico y de la antropología, para relacionar la comunicación con los trascendentales y con la persona.

Alejandro Llano se ocupa de tres aspectos de la Filosofía del Lenguaje y la Comunicación: la filosofía del lenguaje en el contexto del pensamiento contemporáneo, la reposición de la semántica realista, y la verdad en la comunicación.

Juan José García Noblejas en "Información y Conocimiento", plantea los temas de la informática y la noticia, la información cognoscitiva, el saber y la información-noticiosa, la ausencia de malicia en la información, y otros.

Carlos Martínez Thiem titula a su intervención "Comunicación e Información: otro Intento de Aproximación". Las relaciones se plantean entre la comunicación, la información, la difusión pública, la educación y la comunicación social.

José María Martínez Doral habla "Sobre algunos aspectos no desdeñables de la comunicación de masas": los pulmones del Esténtor, el hombre masa, la muchedumbre, la extensión de la calidad.

Rafael Alvira analiza algunos aspectos importantes de la Filosofía Política y la Filosofía de la Comunicación.

A. Carlos María Menaut redacta seis proposiciones que se refieren a respuestas y fundamentos previos de la "Constitución", al papel

que jugó la comunicación en el siglo XVII, y al papel que juega ahora.

Jorge Vicente Arregui ordena las ideas, en "Violencia y Comunicación", en torno a dos límites: la violencia de la incomunicación y la violencia como comunicación.

Modesto Santos estudia las perspectivas sociológicas de la comunicación, considerándola, como es, elemento fundamental de la sociedad.

Daniel Innerarity titula a su exposición "La publicidad de la razón: sobre la génesis de la teoría crítica de la comunicación"; y a sus apartados: 1. La génesis histórico-filosófica de la teoría crítica de la comunicación; 2. La pragmática universal del lenguaje de Jürgen Habermas; 3. La comunidad ideal de comunicación: ¿consenso universal o arbitrariedad colectivizada?

Manuel Casado habla de la "Comunicación y manipulaciones a través del lenguaje". A modo de ejemplo, se propone aquí un extracto de este trabajo.

Comunicación y manipulación a través del lenguaje

● 1. Ambigüedad de la etiqueta "manipulación del lenguaje".

Desde hace años "manipulación" en el sentido lingüístico, ha venido a significar muchas cosas.

"Manipular" se emplea en todos los ámbitos, y tiene en general, una denotación negativa.

Poco a poco se ha ido modificando el sentido real, el de su origen etimológico, "manejar", hasta llegar a las nuevas acepciones que trae el Diccionario de la Lengua, en donde es una expresión peyorativa.

Los sentidos que se dan a la palabra son muy heterogéneos y dispares: van desde la "creación de palabras nuevas", hasta la

"supresión de verbos performativos".

Múltiples preguntas se pueden hacer alrededor del término, acerca de su exactitud y alcance.

El presente trabajo no pretende responderlas, sino sentar una base semántica y un marco de referencia teórico que permitan una reflexión científica sobre el fenómeno o, mejor, conjunto de fenómenos.

● 2. Prejuicio contra las lenguas históricas.

El planteamiento se refiere a quienes pretenden demostrar que las lenguas naturales son insuficientes y peligrosas por su falsedad o su ingenuidad.

Siempre ha habido quienes atribuyen culpa a las lenguas en el fenómeno de la mentira, y quienes dan, al lenguaje, alto valor sobre el mundo y el hombre, pues es el vehículo por el cual se difunde el conocimiento.

Críticas de Frege y Wittgenstein al lenguaje son derruidas por la aclaración de Coseriu: "Las lenguas no son sistemas de designación sino de significación".

Los críticos del lenguaje reducen el lenguaje a "instrumento del pensamiento racional o lógico", operación que Aristóteles ya efectuaba. El logos semántico (lenguaje como tal) es anterior al logos proposicional (el lenguaje que afirma o niega algo).

● 3. Lenguas históricas o lenguas técnicas

Coseriu plantea cuatro diferencias fundamentales entre las lenguas históricas y las lenguas técnicas. La primera, la única que aquí se menciona, dice que en las lenguas históricas se da diferencia entre significado y designación.

Significado es el contenido dado en cada caso por una lengua determinada.

Lo designado es la realidad extralingüística, a la que se aplica, en el acto de hablar, un signo o una construcción de una lengua.

Una misma designación, en una lengua determinada, puede expresarse por medio de varias funciones semánticas, y, al revés, la misma función semántica puede corresponder a varias designaciones.

Un "lenguaje lógico" es una "imagen" de la realidad que designa. El lenguaje "simboliza" esa realidad pero no la "significa".

● 4. Verdad o falsedad en los lenguaje técnicos

Las lenguas históricas no pueden ser manipuladoras al no distorsionar el pensamiento, pero, en un sistema conceptual determinado, ¿puede mentir un término aisladamente?

El significado de un término aislado es análogo al que tiene una palabra en el texto.

Las palabras Blut y Boden, separadas, significan, hoy, lo que siempre han significado en alemán. Pero hoy no se emplean juntas, Blut und Boden, como en la terminología nazi, excepto para mentir.

Algo similar sucede con las palabras democracia y popular, que en los países comunistas se emplean juntas: Democracia Popular. El significado se ha ideologizado.

● 5. El plano universal del lenguaje

Todo lo dicho se refiere a un plano: el del lenguaje. Mas hay otro plano el del hablar universal, que se fundamenta en una técnica llamada saber elocucional. Esta técnica implica toda una serie de normas de conformidad de la expresión con ciertas normas lógicas de coherencia que, en principio, son válidas para todo discurso en cualquier lengua.

Una lengua histórica puede suspender, en ciertos casos, las normas universales del saber elocucional.

● 6. El plano del discurso (o "hablar" individual y concreto).

Hay un tercer plano: el del discurso, que es la realización individual y ocasional del lenguaje.

El discurso puede atenerse a las normas universales, o violarlas con intenciones específicas. Si hay incoherencia no intencional en el lenguaje se trata de insuficiencia en el habla.

Coseriu señala tres tipos de suspensión de las normas de coherencia en el discurso: metafórica, metalingüística y extravagante.

● 7. Lenguaje figurado y verdad.

Se ha acusado de mendaz al lenguaje metafórico.

Sin metáforas es imposible expresarse. Es imposible pensar. El lenguaje metafórico no solo es exacto, sino que ayuda a aproximarse a la realidad.

No es sino el prejuicio de una teoría lógica ajena al lenguaje lo que ha inducido a considerar el uso traspositivo o figurado de una palabra como un uso inauténtico.

● 8. Conclusión

Solo a nivel del discurso es posible una relación inmediata entre el lenguaje y la lógica apofántica; y con algunas restricciones. Primero, debe tratarse de un discurso asertivo. Segundo, la relación aludida es posible únicamente en los discursos asertivos pertenecientes al universo del discurso "objetual".

Las palabras son verdaderas o falsas en tanto en cuanto se usan verdadera o falsamente, esto es, en cuanto se asignen correcta o incorrectamente a lo que es.

El portador de la verdad, y consecuentemente también de su contrario no es la palabra, sino el logos. El verdadero ser de las cosas debe investigarse más allá de los nombres, ya que en las palabras, en cuanto tales, no existe acceso alguno a la verdad. (Idelfonso del Castillo)

Cuadernos de Chasqui

Ensayos que por su extensión no se publicaron en la revista Chasqui



Pedidos a CIESPAL